

QMuen v20250619-409 (Beta)

v2025.06.19 (409 chữ)

chữ Hán: 293 (71.6%), chữ Nôm: 116 (28.4%)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
1	𦵑	ad (thịt)	餓𦵑 ngoc ad (thèm thịt) · 𦵑𦵑 căir ad (thịt gà)	U+80E2
2	𦵑	ah	跳𦵑 thĩuz ah	U+554A
3	𦵑	ah (một)	𦵑𦵑 ah as (một húp)	U+4E05
4	𦵑	AL	烏𦵑 ur al (quạ)	U+9D09
5	𦵑	APR (vịt)	𦵑𦵑 wǒmr apr	U+9D28
6	𦵑	as	𦵑𦵑 ah as (một húp)	U+5416
7	𦵑	bel		U+20C40
8	𦵑	bêl		U+5427

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
9	茱	blăuh (lúa)	茱熟 blăuh xuc (lúa chín) · 茱秧 blăuh yangr (mạ)	U+44A9
10	鳳	BŎNGC (phượng)		U+9CF3
11	佻	bôh (chúng tôi)		U+201D5
12	嬪	bôx (bà)	公嬪 kôngr bôx (vợ chồng)	U+5A8D
13	𩇛	bŭngc (mưa)	𩇛戾 bŭngc lôl (trời mưa)	U+2910F
14	婦	BUX	新婦 sǎnr bux	U+5A66
15	茶	CAH	茶油硬 cah youh ngengc	U+8336
16	齋 (齋)	CAIR	齋仔 cair xeid · 齋壇 cair danh	U+9F4B (U+658B)
17	盞 (盞)	CAND		U+76DE (U+2506B)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
18	甲	CAPR	甲午 Capr Ngoux (Giáp Ngọ) · 甲子 Capr Săngd (Giáp Tý) · 甲寅 Capr Yěnh (Giáp Dần) · 甲戌 Capr Sỗts (Giáp Tuất) · 甲申 Capr Xěnr (Giáp Thân) · 甲 辰 Capr Xanh (Giáp Thìn)	U+7532
19	擗	căid (cởi)	擗餓 căid ngoc (giải thèm)	U+22DB7
20	鷄	căir (gà)	鷄孵四 căir puc kiăus (gà ấp trứng) · 鷄 胛 căir ad (thịt gà) · 鷄鵒 căir kongh (gà trống)	U+9CEE
21	紙	CEID (giấy)	紙白 ceid pec (giấy trắng)	U+7D19

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
22	枝	CEIR		U+679D
23	是	CEIX (phải)	真是 xěnr ceix (đúng là)	U+662F
24	𣎵	cend (chén)	𣎵𣎵 cend wõmr (chén nước)	U+7416
25	曾	CENGH	嗎曾 mar cengh (chưa)	U+66FE
26	𣎵	CHANB (xẻng)	𣎵𣎵 chengl chanb (xẻng xúc thức ăn)	U+93DF
27	春	CHĂNL CHŨNL (xuân)	春分 Chănl pănr (Xuân phân) 立春 Giöpc chŭnl (Lập xuân)	U+6625

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
28	丑	CHĂUB	丁丑 Tềngr Chăub (Đinh Sửu) · 乙丑 Yêtr Chăub (Ất Sửu) · 己丑 Kid Chăub (Kỷ Sửu) · 癸丑 Kueis Chăub (Quý Sửu) · 辛丑 Kiěnr Chăub (Tân Sửu)	U+4E11
29	客	CHEL (khách)		U+5BA2
30	鑊	CHENGL (chảo)	鑊鑊 chengl chanb (xẻng xúc thức ăn)	U+943A
31	撐	CHENGZ (chống)		U+6491
32	軌	cher (xe)		U+4843
33	畜	CHÖKL	六畜 lõkc chökl (lục súc)	U+755C
34	銃	CHÖNGZ (súng)		U+9283
35	墟	CHOUL (chợ)		U+589F

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
36	處 (処)	CHOUZ CHŨIZ	處暑 Chũiz sũid (Xử thử)	U+8655 (U+51E6)
37	祛	chouz (giường)		U+3B55
38	祛	chouz (thúc giục)		U+547F
39	城	CINGH (thành)		U+57CE
40	至	CIS	冬至 Tõngr cis (Đông chí) · 夏至 Yax cis (Hạ chí)	U+81F3
41	兆	CIUC (triệu)		U+5146
42	中	CÕNGR	中國 Cõngr Kôkr (Trung Quốc) · 中 央 cõngr yangl (trung ương) · 中 華 Cõngr Wah (Trung Hoa)	U+4E2D
43	鐘	CÕNGR (đồng hồ)	分鐘 fõnr cõngr (phút)	U+9418

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
44	箸	COUC (đũa)	雙箸 sungl couc (đôi đũa)	U+7BB8
45	煮	COUD (nấu)	煮𠵼 coud nhĩnc (nấu ăn)	U+716E
46	主	COUD (chủ)	穴主 piăud coud (chủ nhà)	U+4E3B
47	珠	COUR (hạt cườm)	珍珠 xěnr cour (ngọc trai)	U+73E0
48	句	COUS (câu)	句話 cous wac (câu nói)	U+53E5
49	九	CUD (chín)	九十 cud xõpc	U+4E5D
50	𠵼	cud (chờ)		U+2C028
51	磚	CŨNR (gạch)		U+78DA

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
52	大	DAIC	大寒 Daic honh (Đại hàn) · 大暑 Daic sũid (Đại thử) · 大雪 Daic sôtr (Đại tuyết)	U+5927
53	在	DAIX		U+5728
54	壇	DANH	齋壇 cair danh	U+58C7
55	字	DẶNGC (chữ) SEIC	唐字 Dongh dăngc (chữ Hán) · 學字 hoc dăngc (học chữ) · 教字 zaus dăngc (dạy học) · 讀字 toc dăngc (đọc chữ) 十字边頭 xõpc seic kiăud tăuh (ngã tư đường)	U+5B57

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
56	鄧	DẶNGC TẶNGC	鄧家 Dăngc kiar (Đặng gia) 姓鄧 sings Tăngc (họ Đặng)	U+9127
57	石	DỄKC	石崇 dẻkc dễng (thạch sùng)	U+77F3
58	唐	DONGH	唐字 Dongh dăngc (chữ Hán)	U+5510
59	筒	DỠNGH (ống)		U+7B52
60	崇	DỠNGH	石崇 dẻkc dễng (thạch sùng)	U+5D07
61	髻	DỠNGR (bờm)	頰髻 pieid dễngr (tóc)	U+9B03
62	汾	donr (uớt)		U+23CA5
63	𠂔	duh (chín)		U+2CF03
64	𦵏	ed (ĩa)		U+3418

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
65	𡗗	eh (vậy)		U+5414
66	醫	EIR (chữa bệnh)		U+91AB
67	呀	el (à)		U+5440
68	𡗗	ENGR (bình)		U+7F4C
69	𡗗	ER	𡗗 ngongh er	U+8EDB
70	𡗗	etc (ngồi)	𡗗 etc tǎngs (ngồi ghế)	U+20629
71	哪	ex		U+35BF
72	薄	FAC (mỏng)		U+8584
73	方	FANGR (phương)	𡗗 pōr fangr (phía Bắc) · 𡗗 namh fangr (phía Nam) · 𡗗 tōngr fangr (phía Đông) · 𡗗 ser fangr (phía Tây)	U+65B9

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
74	盤 (盘)	FANH	盤王 Fanh Hung (Bàn Vương) · 盤 皇 Fanh Hung (Bàn Hoàng)	U+76E4 (U+76D8)
75	苐	fãngh (hoa)		U+44A0
76	份	FÖNC (phần)	福份 pôr fönc	U+4EFD
77	分	FÖNR PĂNR	分鐘 fõnr cõngr (phút) 春分 Chănl pănr (Xuân phân) · 秋 分 Khioul pănr (Thu phân)	U+5206
78	睇	fõtç (thấy)	望睇 mangc fõtç (trông thấy)	U+401F
79	苐	ganr (cỏ tranh)		U+8289
80	理	GEIX (lí)	真理 xěnr geix (chân lí)	U+7406

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
81	乾	GÊNH	乾坤 gēnh wǎnl (càn khôn)	U+4E7E
82	寮	GÊUH (lêu)		U+5BEE
83	鋤	gial (sắt)	鋤網 gial mangx (lưới sắt) · 鋤鉤 gial ngăur (móc sắt)	U+91DB
84	礪	giăur (đá)	礪頤 giăur pieid (hòn đá)	U+78C2
85	躡	GIËNC (giảm)		U+8EAA
86	聆	gingh (ruộng)		U+2AF4F
87	立	GIÖPC (dựng)	立冬 Giöpc tôngr (Lập đông) · 立 夏 Giöpc hac (Lập hạ) · 立春 Giöpc chŭnl (Lập xuân) · 立秋 Giöpc khioul (Lập thu)	U+7ACB
88	笠	GIÖPC (nón)		U+7B20

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
89	睥	gioud (sóm)		U+2D973
90	𪔐	GIOUH (dúi)		U+4D89
91	𪔑	gôh (đê)		U+20D4E
92	𪔒	gôh (tự hỏi)		U+20D31
93	𪔓	gôh (chuông)	𪔓 ngongh gôh (chuông trâu)	U+68DD
94	𪔔	guăngr (sáng)		U+6644
95	六	GUC (sáu) LÖKC	六十 guc xöpc 六畜 lökc chökl (lục súc)	U+516D
96	夏	HAC (hạ)	立夏 Giöpc hac (Lập hạ)	U+590F
97	河	HAH	河内 Hah Noic (Hà Nội)	U+6CB3
98	行	HANGH (hàng)	銀行 ngănh hangh (ngân hàng)	U+884C

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
99	蜺	HENC (hén)		U+8706
100	以	HIB		U+4EE5
101	學	HOC (học)	學字 hoc dăngc (học chữ)	U+5B78
102	亥	HOIX	丁亥 Těngr Hoix (Đinh Hợi) · 乙亥 Yêtr Hoix (Ất Hợi) · 己亥 Kid Hoix (Kỷ Hợi) · 癸亥 Kueis Hoix (Quý Hợi) · 辛亥 Kiěnr Hoix (Tân Hợi)	U+4EA5
103	寒	HONH	大寒 Daic honh (Đại hàn) · 寒露 Honh louc (Hàn lộ) · 小寒 Sêud honh (Tiểu hàn)	U+5BD2

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
104	吸	hōpl (uống)	吸薦 hōpl mab (uống thuốc) · 吸 𪔐 hōpl tiud (uống rượu)	U+5438
105	雨	HŨIX	穀雨 Kōks hũix (Cốc vũ) · 雨水 Hũix xôib (Vũ thủy)	U+96E8
106	皇	HUNGH (vua)	盤皇 Fanh Hungh (Bàn Hoàng)	U+7687
107	王	HUNGH	盤王 Fanh Hungh (Bàn Vương)	U+738B
108	𪔐	hungl (nhang)		U+4168
109	閹	ĨMR (thiến)		U+95B9
110	𠂔	ir (hai)		U+4E0C
111	解	KAID		U+89E3
112	界	KAIS	世界 seiz kais (thế giới)	U+754C

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
113	甘	KAMR (ngọt)	𠂇甘 wōmr kamr (nước ngọt)	U+7518
114	竿	KANR	釣竿 tius kanr (cần câu)	U+7AFF
115	鷄	KĂIR		U+9DC4
116	够	KĂUS (đủ)		U+591F
117	蛭	kengr (côn trùng)		U+459D
118	庚	KĚNGR	庚午 Kěngr Ngoux (Canh Ngọ) · 庚子 Kěngr Săngd (Canh Tý) · 庚寅 Kěngr Yěnh (Canh Dần) · 庚戌 Kěngr Sōts (Canh Tuất) · 庚申 Kěngr Xěnr (Canh Thân) · 庚 辰 Kěngr Xanh (Canh Thìn)	U+5E9A

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
119	驚	KẺNGR	驚蟄 Kěngr zěkc (Kinh trập)	U+9A5A
120	𡗗	kêmh (rừng)	𡗗𡗗 Kêmh Mũnh (người Dao)	U+21E5A
121	親 (亲)	KHIẺNL (người thân)		U+89AA (U+4EB2)
122	七	KHIẺTL (bảy)	七十 khiếtl xõpc · 七月 khiếtl nhữc (tháng bảy)	U+4E03
123	牽	KHĨNL (dắt)		U+727D
124	秋	KHIOUL (thu)	秋分 Khioul păn (Thu phân) · 立秋 Giõpc khioul (Lập thu)	U+79CB
125	海	KHOIB (biển)		U+6D77
126	開 (开)	KHOIL (mở)	開爇 khoil tongr (bật đèn)	U+958B (U+5F00)
127	花	KHUAL		U+82B1

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
128	空	KHUNGZ (rỗng)	送空 sũngs khungz (tặng không)	U+7A7A
129	寫	KIAD (viết)		U+5BEB
130	蔣	KIANGD		U+8523
131	降	KIANGS	霜降 Songl kiangs (Sương giáng)	U+964D
132	象	KIANGX (voi)		U+8C61
133	家	KIAR	鄧家 Dăngc kiar (Đặng gia)	U+5BB6
134	边	kiăud (đường)	十字边頭 xõpc seic kiăud tăuh (ngã tư đường)	U+2844D
135	𪗇	kiăus (trứng)	鸡孵𪗇 cǎir puc kiăus (gà ấp trứng)	U+211A7

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
136	己	KID	己丑 Kid Chăub (Kỷ Sửu) · 己亥 Kid Hoix (Kỷ Hợi) · 己卯 Kid Maux (Kỷ Mão) · 己 巳 Kid Seix (Kỷ Ty) · 己未 Kid Meic (Kỷ Mùi) · 己酉 Kid Youx (Kỷ Dậu)	U+5DF1
137	辛	KIËNR	辛丑 Kiënr Chăub (Tân Sửu) · 辛亥 Kiënr Hoix (Tân Hợi) · 辛卯 Kiënr Maux (Tân Mão) · 辛 巳 Kiënr Seix (Tân Ty) · 辛未 Kiënr Meic (Tân Mùi) · 辛酉 Kiënr Youx (Tân Dậu)	U+8F9B
138	𠂇	kior (sáu)		U+20AD4

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
139	飢	KIR	肚飢 toux kir	U+98E2
140	𪛗	klôd (chó)		U+72DC
141	穀	KÖKS	穀雨 Köks hũix (Cốc vũ)	U+7A40
142	講	KONGD (nói)		U+8B1B
143	𪛗	kongh (trống)	𪛗𪛗 cǎir kongh (gà trống)	U+4CB2
144	公	KÖNGR (ông)	公嬪 kǒngr bôx (vợ chồng) · 公 安 kǒngr onr (công an)	U+516C
145	𪛗	KOUD (đực)	𪛗𪛗 ngongh koud (trâu đực)	U+726F
146	國 (国)	KÔKR (nước)	中國 Cǒngr Kôkr (Trung Quốc)	U+570B (U+56FD)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
147	廣	KÔNGD	兩廣 Yangx kôngd (Lưỡng quảng) · 廣 寧 Kôngd Něng (Quảng Ninh) · 廣 東 Kôngd Tống (Quảng Đông) · 廣 西 Kôngd Săir (Quảng Tây)	U+5EE3
148	耆	kôs (già)	妣耆 zix kôs (bà nội)	U+2C68B
149	官	KUANR (quan)		U+5B98
150	關 (关)	KUANR (đóng)		U+95DC (U+5173)
151	広	kuăngd (rộng)		U+5E83

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
152	癸	KUEIS	癸丑 Kueis Chăub (Quý Sửu) · 癸亥 Kueis Hoix (Quý Hợi) · 癸卯 Kueis Maux (Quý Mão) · 癸 巳 Kueis Seix (Quý Tỵ) · 癸未 Kueis Meic (Quý Mùi) · 癸酉 Kueis Youx (Quý Dậu)	U+7678
153	𨔵	kuex (dậy)		U+8D72
154	來 (来)	LAIH		U+4F86 (U+6765)
155	攔 (拦)	lanc (chắt)	孫攔 sũnr lanc (cháu chắt)	U+2BCB4 (U+2D4C0)
156	𧄸	laz (trăng)	潤𧄸 nhũnc laz (nhuận tháng)	U+26656
157	落	LOC	灑落 sax loc	U+843D
158	用	LÔNGC (dùng)		U+7528

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
159	龍 (龙)	LŌNGH	龍眼 lõngh nganx (nhãn)	U+9F8D (U+9F99)
160	露	LOUC	寒露 Honh louc (Hàn lộ)	U+9732
161	戾	lôl (to)	嵐戾 bŭngc lôl (trời mưa)	U+623B
162	薦	mab (cỏ)	吸薦 hōpl mab (uống thuốc)	U+450D
163	萬 (万)	MANC (vạn)	十萬 xōpc manc (mười vạn)	U+842C (U+4E07)
164	望	MANGC (trông)	望睇 mangc fōtc (trông thấy)	U+671B
165	亡	MANGH	死亡 seid mangh (tử vong)	U+4EA1
166	網	MANGX (lưới)	釣網 gial mangx (lưới sắt)	U+7DB2
167	嗎	MAR (không)	嗎曾 mar cengh (chưa)	U+55CE

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
168	卯	MAUX	丁卯 Tềngr Maux (Đinh Mão) · 乙 卯 Yêtr Maux (Ất Mão) · 己 卯 Kid Maux (Kỷ Mão) · 癸 卯 Kueis Maux (Quý Mão) · 辛 卯 Kiểnr Maux (Tân Mão)	U+536F
169	馬	MAX (ngựa)		U+99AC
170	碼	MAX		U+78BC
171	米	MĂIX MEIB (gạo)		U+7C73
172	墨	MĂKC (mực)		U+58A8
173	民	MĂNH (dân)	人民 nhảnh mãnh (nhân dân)	U+6C11
174	物	MĂTC	山物 sanl măt (muông thú)	U+7269

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
175	妹	MEIC		U+59B9
176	未	MEIC	丁未 Těngr Meic (Đinh Mùi) · 乙未 Yêtr Meic (Ất Mùi) · 己未 Kid Meic (Kỷ Mùi) · 癸未 Kueis Meic (Quý Mùi) · 辛未 Kiěnr Meic (Tân Mùi)	U+672A
177	眯	meic	眯仁 meic ngănh (mắt)	U+772F
178	侏	meih (mày)	包愛侏 yar ois meih (tôi yêu bạn)	U+4F45
179	涿	meis (lặn)	涿𠂔 meis wǝmr (lặn nước)	U+319C1
180	蛛	meix (ong)	蛛糖 meix tongh (mật ong)	U+2727F

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
181	明	MỄNGH	清明 Thềngl mễngh (Thanh minh)	U+660E
182	廟	MIUC (miếu)		U+5EDF
183	帽	MOUC (mũ)		U+5E3D
184	芒	MÔNGH	芒種 Môngh cồngs (Mang chủng)	U+8292
185	滿	MÔN _X	小滿 Sêud môn _x (Tiểu mãn)	U+6EFF

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
186	戊	MUC	戊午 Muc Ngoux (Mậu Ngọ) · 戊子 Muc Săngd (Mậu Tý) · 戊寅 Muc Yěnh (Mậu Dần) · 戊戌 Muc Sỗts (Mậu Tuất) · 戊申 Muc Xěnr (Mậu Thân) · 戊辰 Muc Xanh (Mậu Thìn)	U+620A
187	𢆶	mud (nồi)	𢆶 𢆶 Tồngc Mud (Đồng Mỏ)	U+28A80
188	𠵿	mũnh (người)	衆𠵿 xõngs mũnh · 𠵿 仔 mũnh xeid (trẻ con) · 𠵿𠵿 Kêmh Mũnh (người Dao)	U+3566
189	𢆶	naih (có)	𢆶銀 naih nhanh (có tiền)	U+8FF6
190	喃	namd (cúng)		U+5583

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
191	南	NAMH	南方 namh fangr (phía Nam) · 越 南 Yôtc Namh (Việt Nam)	U+5357
192	男	NAMH	男女 namh nũix (nam nữ)	U+7537
193	難 (难)	NANH		U+96E3 (U+96BE)
194	餉	năngz (com)	叭餉 nhĩnc năngz (ăn com)	U+9909
195	侔	nănh (nó)		U+20220
196	寧	NĚNGH	姓寧 sings Něnggh (họ Nịnh) · 廣 寧 Kôngd Něnggh (Quảng Ninh)	U+5BE7
197	𨔵	neur		U+8FCC
198	𨔵	neux (rũ xuống)	𨔵𨔵 nhămc neux	U+6782
199	鵝	NGAH (ngan)		U+9D5D

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
200	眼	NGANX	龍眼 lõngh nganx (nhãn)	U+773C
201	銀	NGĂNH NHANH (bạc)	銀行 ngănh hangh (ngân hàng) 兌銀 tois nhanh (đổi tiền) · 迨銀 naih nhanh (có tiền) · 銀白 nhanh pec (bạc trắng)	U+9280
202	仁	NGĂNH (hạt)	眯仁 meic ngănh (mắt)	U+4EC1
203	鉤	NGĂUR (cong)	鈎鉤 gial ngăur (móc sắt)	U+9264
204	硬	NGENGÇ	茶油硬 cah youh ngengc	U+786C
205	餓	NGOC (thèm)	餓𠵿 ngoc ad (thèm thịt) · 擲餓 căid ngoc (giải thèm)	U+9913

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
206	𠂔	ngongh (trâu)	𠂔𠂔 ngongh gôh (chuồng trâu) · 𠂔𠂔 ngongh koud (trâu đực) · 𠂔𠂔 ngongh er · 𠂔𠂔 ngongh wǎngh (bò)	U+725E
207	𠂔	NGOUX (năm)	𠂔𠂔 ngoux xôpc	U+4E94
208	𠂔	NGOUX	𠂔𠂔 Pěngd Ngoux (Bính Ngọ) · 𠂔𠂔 Nhăm Ngoux (Nhâm Ngọ) · 𠂔𠂔 Kěngr Ngoux (Canh Ngọ) · 𠂔𠂔 Muc Ngoux (Mậu Ngọ) · 𠂔𠂔 Capr Ngoux (Giáp Ngọ)	U+5348
209	𠂔	NGUAX (ngói)		U+74E6

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
210	牙	NHAH (răng)		U+7259
211	芽	NHAH (mầm)		U+82BD
212	跔	nhămc (giật)	跔 𠂔 nhămc neux	U+2B3CA
213	壬	NHĂMH	壬 午 Nhămh Ngoux (Nhâm Ngọ) · 壬 子 Nhămh Săngd (Nhâm Tý) · 壬 寅 Nhămh Yěnh (Nhâm Dần) · 壬 戌 Nhămh Sỗts (Nhâm Tuất) · 壬 申 Nhămh Xěnr (Nhâm Thân) · 壬 辰 Nhămh Xanh (Nhâm Thìn)	U+58EC
214	𠂔	nhăngr (củ)		U+34B2

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
215	𠂔	nhăngz (năm)		U+79CA
216	人	NHĂNH NHĨNH	人民 nhănh mãnh (nhân dân) 山人 Sênl Nhính (người Dao)	U+4EBA
217	牛	NHĂUH		U+725B
218	二	NHEIC (hai) NHIC (hai)	十二 xõpc nheic 二十 nhic xõpc	U+4E8C
219	𠂔	nheix (cái)		U+24619
220	𠂔	nhic (bảy)		U+2D80D
221	𠂔	nhĩnc (ăn)	煮𠂔 coud nhĩnc (nấu ăn) · 𠂔餉 nhĩnc năngz (ăn cơm)	U+3565
222	𠂔	nhoub (bụng)	𠂔𠂔 nhoub xal (đói)	U+8097
223	𠂔	nhouh (các bạn)		U+36A2

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
224	潤	NHŨNC (nhuận)	潤脊 nhũnc laz (nhuận tháng)	U+6F64
225	月	NHŨTC	七月 khiếtl nhũtc (tháng bảy)	U+6708
226	硯	nib (nặng)		U+2AFD7
227	迭	nĩngh (đi)		U+8FF2
228	年	NĨNH	同年 tũngh nĩnh (đồng niên) · 少年 siuz nĩnh (thiếu niên)	U+5E74
229	鳶	noc (chim)		U+29F8F
230	内	NOIC	河内 Hah Noic (Hà Nội)	U+5185
231	吞	noil (ngày)		U+660B
232	女	NŨIX	男女 namh nũix (nam nữ)	U+5973

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
233	愛	OIS (yêu)	𢆏愛侬 yar ois meih (tôi yêu bạn)	U+611B
234	哦	ol (ồ)		U+54E6
235	安	ONR	公安 kǒngr onr (công an) · 平安 pengh onr (bình an)	U+5B89
236	鞍	ONR (yên)		U+978D
237	拜	PAIS (lạy)		U+62DC
238	疤	PAR (sẹo)		U+75A4
239	爸	PAX (ba)		U+7238
240	佖	pǎnh (chúng ta)		U+4F1D
241	筆	PǎTS (bút)		U+7B46

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
242	白	PEC (trắng)	紙白 ceid pec (giấy trắng) · 色 白 sãkl pec (màu trắng) · 銀白 nhanh pec (bạc trắng)	U+767D
243	皮	PEIH (bìa)	書皮 soul peih (bìa sách)	U+76AE
244	毗	peir (biết)		U+2316A
245	平	PENGH (phẳng)	平地 pengh teic · 平安 pengh onr (bình an)	U+5E73
246	倂	pengr (lính)		U+345F
247	丙	PĚNGR		U+4E19
248	兵	PĚNGR		U+5175
249	百	PER (trăm)	百千 per thĩnl (trăm nghìn)	U+767E
250	伯	PER (bác)		U+4F2F

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
251	變 (变)	PÊNS (biến)	變成 pêns xăngh (biến thành)	U+8B8A (U+53D8)
252	八	PÊTR (tám)	八十 pêtr xõpc · 十八 xõpc pêtr	U+516B
253	飽	PÊUD (no)		U+98FD
254	包	PÊUR (gói)		U+5305
255	五	piar (năm)		U+2B740
256	穴	piăud (nhà)	穴主 piăud coud (chủ nhà)	U+219BC
257	頓	pieid (đầu)	礪頓 giăur pieid (hòn đá) · 頓鬚 pieid dõngr (tóc)	U+2B59D
258	𦍋	pieir (lông)		U+6BDE
259	𠂔	pieir (bốn)		U+9FB1
260	𦍋	pioud (quả)		U+2DA78
261	逢	PÕNGH (gặp)		U+9022

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
262	北	PÔR (bắc)	北方 pôr fangr (phía Bắc)	U+5317
263	福	PÔR (phước)	福份 pôr fõnc	U+798F
264	𠂇	pôr (ba)		U+244EF
265	孵	PUC (ấp)	鷄孵𠂇 cǎir puc kiăus (gà ấp trứng)	U+5B75
266	沙	SAL	沙數 sal suz (vô vản)	U+6C99
267	三	SAMR (ba)	三十 samr xõpc	U+4E09
268	山	SANL SÊNL	山物 sanl mătc (muông thú) 山人 Sênl Nhỉnh (người Dao)	U+5C71
269	傘 (伞)	SANS (ông)		U+5098 (U+4F1E)
270	灑 (洒)	SAX	灑落 sax loc	U+7051 (U+6D12)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
271	西	SĂIR SER (tây)	廣西 Kôngd Săir (Quảng Tây) 西方 ser fangr (phía Tây)	U+897F
272	色	SĂKL (màu)	色白 săkl pec (màu trắng)	U+8272
273	子	SĂNGD	丙子 Pěngd Săngd (Bính Tý) · 壬子 Nhămh Săngd (Nhâm Tý) · 庚子 Kěngr Săngd (Canh Tý) · 戊子 Muc Săngd (Mậu Tý) · 甲子 Capr Săngd (Giáp Tý)	U+5B50
274	新	SĂNR	新婦 sănr bux	U+65B0
275	跣	săus (chân)		U+8DFF

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
276	死	SEID	死亡 seid mangh (tử vong)	U+6B7B
277	司	SEIR	陰司 yõmr seir (âm phủ)	U+53F8
278	四	SEIS (bốn)	四十 seis xõpc	U+56DB
279	巳	SEIX	丁巳 Těngr Seix (Đinh Ty) · 乙巳 Yêtr Seix (Ất Ty) · 己 巳 Kid Seix (Kỷ Ty) · 癸巳 Kueis Seix (Quý Ty) · 辛巳 Kiěnr Seix (Tân Ty)	U+5DF3
280	世	SEIZ	世界 seiz kais (thế giới)	U+4E16
281	生	SENGL	先生 sǎnr sengl (thầy dạy)	U+751F

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
282	小	SÊUD	小寒 Sêud honh (Tiểu hàn) · 小暑 Sêud sũid (Tiểu thử) · 小滿 Sêud mônxx (Tiểu mãn) · 小雪 Sêud sôtr (Tiểu tuyết)	U+5C0F
283	心	SĨMR (giữa)	心頭 sĩmr tăuh (tim)	U+5FC3
284	星	SINGR	星斗 singr tăud (ngôi sao)	U+661F
285	姓	SINGS (học)	姓寧 sings Nễng (họ Nịnh) · 姓 鄧 sings Tăngc (họ Đặng)	U+59D3
286	星	sings (mát)		U+2DEB2
287	錢 (錢)	SĨNH (tiền)		U+9322 (U+92AD)
288	身	SĨNL (thân)		U+8EAB

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
289	先	SĨNR	先生 sǐnr sengl (thầy dạy)	U+5148
290	蕉	SIUR (chuối)		U+8549
291	少	SIUZ	少年 siuz nǐnh (thiếu niên)	U+5C11
292	霜	SONGL	霜降 Songl kiangs (Sương giáng)	U+971C
293	戌	SŌTS	丙戌 Pěngd Sŏts (Bính Tuất) · 壬戌 Nhăm Sŏts (Nhâm Tuất) · 庚戌 Kěngr Sŏts (Canh Tuất) · 戊戌 Muc Sŏts (Mậu Tuất) · 甲戌 Capr Sŏts (Giáp Tuất)	U+620C
294	書	SOUL (sách)	書皮 soul peih (bìa sách) · 讀書 toc soul (đọc sách)	U+66F8

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
295	雪	SÔTR	大雪 Daic sôtr (Đại tuyết) · 小 雪 Sêud sôtr (Tiểu tuyết)	U+96EA
296	鑿	SUC (đục)		U+947F
297	暑	SŨID	大暑 Daic sũid (Đại thử) · 小暑 Sêud sũid (Tiểu thử) · 處暑 Chũiz sũid (Xử thử)	U+6691
298	雙 (双)	SUNGL (đôi)	雙箸 sungl couc (đôi đũa)	U+96D9 (U+53CC)
299	送	SŨNGS (tặng)	送空 sŭngs khungz (tặng không)	U+9001
300	孫	SŨNR (cháu)	仔孫 xeid sũnr (con cháu) · 孫 攔 sũnr lanc (cháu chắt)	U+5B6B
301	數 (数)	SUZ	沙數 sal suz (vô vản)	U+6578 (U+6570)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
302	打	TAD (đánh)		U+6253
303	燈 (灯)	TĂNGR		U+71C8 (U+706F)
304	凳	TĂNGS (ghế)	𪔐凳 etc tăngs (ngôi ghế)	U+51F3
305	斗	TĂUD	星斗 singr tăud (ngôi sao)	U+6597
306	頭 (头)	TĂUH	十字边頭 xõpc seic kiăud tăuh (ngã tư đường) · 心 頭 sîmr tăuh (tim)	U+982D (U+5934)
307	鬥	TĂUS (nôi)		U+9B25
308	地	TEIC (đất)	平地 pengh teic	U+5730
309	厚	teid		U+378C
310	蹄	TEIH (chân thú)	豚蹄 tũngx teih (chân lợn)	U+8E44

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
311	丁	TẺNGR	<p>丁丑 Tẻngr Chăub (Đinh Sửu)</p> <p>· 丁亥 Tẻngr Hoix (Đinh Hợi)</p> <p>· 丁卯 Tẻngr Maux (Đinh Mão)</p> <p>· 丁巳 Tẻngr Seix (Đinh Tỵ)</p> <p>· 丁未 Tẻngr Meic (Đinh Mùi)</p> <p>· 丁酉 Tẻngr Youx (Đinh Dậu)</p>	U+4E01
312	到	THẪUZ (đến)	動到 tốngx thăuz (động đến)	U+5230
313	清	THẺNGL	<p>清明 Thẻngl mễng (Thanh minh)</p>	U+6E05
314	天	THÊNL	天下 thênl yax (thiên hạ)	U+5929
315	鐵 (鉄)	THÊTL		U+9435 (U+9244)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
316	千	THĨNL (nghìn)	百千 per thĩnl (trăm nghìn)	U+5343
317	跳	THĨUZ (chạy)	跳啊 thĩuz ah	U+8DF3
318	桶	THỔNGB (thùng)	桶𠵿 thốngb wỏmr (thùng nước)	U+6876
319	通	THỔNGL (thông)		U+901A
320	葱	THỔNGL (hành)		U+8471
321	兔	THUZ (thỏ)		U+5154
322	定	TINGC (dừng)		U+5B9A
323	哋	tir (đâu)		U+54CB
324	𩚑	tĩud (rượu)	吸𩚑 hỏpl tĩud (uống rượu)	U+28806
325	釣	TIUS	釣竿 tius kanr (cần câu)	U+91E3

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
326	讀	TOC (đọc)	讀字 toc dăngc (đọc chữ) · 讀書 toc soul (đọc sách)	U+8B80
327	兌	TOIS (đổi)	兌銀 tois nhanh (đổi tiền)	U+5151
328	對 (对)	TOIS (đúng)		U+5C0D (U+5BF9)
329	垌	TÔNGC (cánh đồng)	垌𨮒 Tōngc Mud (Đồng Mỏ)	U+578C
330	糖	TONGH (đường)	糖𧈧 tongh wōmr (nước đường) · 蛛 糖 meix tongh (mật ong)	U+7CD6
331	同	TÔNGH (cùng) TŨNGH	同年 tũngh nĩnh (đồng niên)	U+540C
332	銅	TÔNGH (đồng)		U+9285
333	爇	tongr (đèn)	開爇 khoil tongr (bật đèn)	U+2DD99

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
334	冬	TÔNGR (đông)	冬至 Tõngr cis (Đông chí) · 立冬 Giõpc tõngr (Lập đông)	U+51AC
335	東	TÔNGR (đông)	廣東 Kôngd Tõngr (Quảng Đông) · 東 方 tõngr fangr (phía Đông)	U+6771
336	動 (动)	TÔNGX (động)	動到 tõngx thăuz (động đến)	U+52D5 (U+52A8)
337	𠵹	tonr (trai)	仔𠵹 xeid tonr (con trai)	U+2B88C
338	墩 (丌)	TÖNR (cột)		U+58A9 (U+233B4)
339	多	TOR		U+591A
340	肚	TOUX	肚飢 toux kir	U+809A
341	𡇗	toux (lửa)		U+2A8BE

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
342	豚	TŨNGX (lợn)	豚蹄 tũngx teih (chân lợn)	U+8C5A
343	得	TUR (được)		U+5F97
344	於	ŨIR		U+65BC
345	烏	UR	烏鴉 ur al (quạ)	U+70CF
346	話	WAC (chuyện)	句話 cous wac (câu nói)	U+8A71
347	畫 (昼)	WAC (vẽ)		U+756B (U+21C6E)
348	華	WAH	中華 Cōngr Wah (Trung Hoa)	U+83EF
349	泚	wax (nước tiểu)		U+6C8E
350	盃	wănd		U+76CC
351	鑛	wăngh (vàng)	物鑛 ngongh wăngh (bò)	U+9404
352	坤	WĂNL	乾坤 gēnh wănl (càn khôn)	U+5764

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
353	圍	WEIH (bao vây)		U+570D
354	韋	WEIH		U+97CB
355	碗	WĬND		U+7897
356	氼	wǒmr (nước)	桶氼 thôngb wǒmr (thùng nước) · 氼 甘 wǒmr kamr (nước ngọt) · 氼鴨 wǒmr apr · 璣氼 cend wǒmr (chén nước) · 糖 氼 tongh wǒmr (nước đường) · 洑 氼 meis wǒmr (lặn nước)	U+6C39
357	車	XAL		U+8ECA
358	叽	xal (đổi)	肱叽 nhoub xal (đổi)	U+53FD
359	姝	xal (gái)		U+2BC2D
360	帳	XANGS (màn)		U+5E33

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
361	辰	XANH	丙辰 Pěngd Xanh (Bính Thìn) · 壬 辰 Nhămh Xanh (Nhâm Thìn) · 庚 辰 Kěngr Xanh (Canh Thìn) · 戊 辰 Muc Xanh (Mậu Thìn) · 甲 辰 Capr Xanh (Giáp Thìn)	U+8FB0
362	成	XĂNGH (thành)	變成 pēns xăng (biến thành)	U+6210
363	𪛗	xăng (sống)		U+2084F
364	𪛘	xăngl		U+7520

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
365	仔	xeid (con)	仔孫 xeid sũnr (con cháu) · 仔 𠵿 xeid tonr (con trai) · 養仔 yungx xeid (nuôi con) · 齋仔 cair xeid · 𠵿仔 mũnh xeid (trẻ con)	U+4ED4
366	申	XẺNR	丙申 Pěngd Xẻnr (Bính Thân) · 壬 申 Nhămh Xẻnr (Nhâm Thân) · 庚 申 Kẻngr Xẻnr (Canh Thân) · 戊 申 Muc Xẻnr (Mậu Thân) · 甲 申 Capr Xẻnr (Giáp Thân)	U+7533
367	珍	XẺNR	珍珠 xẻnr cour (ngọc trai)	U+73CD

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
368	真	XĚNR	真是 xěnr ceix (đúng là) · 真理 xěnr geix (chân lí)	U+771F
369	金	XÖMR (vàng)		U+91D1
370	種	XÖNGS (trồng)		U+7A2E
371	衆 (众)	XÖNGS	衆吳 xöngs mũnh	U+8846 (U+4F17)
372	十	XÖPC (mười)	七十 khiếtl xöpc · 三十 samr xöpc · 九十 cud xöpc · 二十 nhic xöpc · 五十 ngoux xöpc · 八十 pêtr xöpc · 六十 guc xöpc · 十二 xöpc nheic · 十八 xöpc pêtr · 十字 边頭 xöpc seic kiăud tăuh (ngã tư đường) · ...	U+5341
373	蝟	xoub (kiến)		U+2B2CE

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
374	繖	xoul (nhẹ)		U+2600F
375	水	XÔIB	雨水 Hũix xôib (Vũ thủy)	U+6C34
376	熟	XUC (chín)	茱熟 blăuh xuc (lúa chín)	U+719F
377	贖	XUC (chuộc)		U+8D16
378	陽 (阳)	YANGH (dương)	陰陽 yômr yangh (âm dương)	U+967D (U+9633)
379	香	YANGL		U+9999
380	央	YANGL	中央 cōngr yangl (trung ương)	U+592E
381	秧	YANGR (mạ)	茱秧 blăuh yangr (mạ)	U+79E7
382	鴛 (舌)	YANGR	鴛鴦 yênr yangr (uyên ương)	U+9D26 (U+20BB4)
383	兩	YANGX gungx (lạng)	兩廣 Yangx kôngd (Lưỡng quảng)	U+5169

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
384	𡇗	yar (tôi)	𡇗愛侬 yar ois meih (tôi yêu bạn)	U+340C
385	下	YAX	天下 thênl yax (thiên hạ)	U+4E0B
386	寅	YĚNH	丙寅 Pěngd Yěnh (Bính Dần) · 壬寅 Nhămh Yěnh (Nhâm Dần) · 庚寅 Kěngr Yěnh (Canh Dần) · 戊寅 Muc Yěnh (Mậu Dần) · 甲寅 Capr Yěnh (Giáp Dần)	U+5BC5
387	引	YĚNX (dẫn)		U+5F15
388	𡇗	yětc (tám)		U+20500
389	一	YĚTS (một)		U+4E00
390	鴛 (𡇗)	YÊNR	鴛鴦 yênr yangr (uyên ương)	U+9D1B (U+2D1BD)

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
391	獻 (獻)	YÊNZ		U+737B (U+732E)
392	乙	YÊTR	乙丑 Yêtr Chăub (Ất Sửu) · 乙亥 Yêtr Hoix (Ất Hợi) · 乙卯 Yêtr Maux (Ất Mão) · 乙 巳 Yêtr Seix (Ất Ty) · 乙未 Yêtr Meic (Ất Mùi) · 乙酉 Yêtr Youx (Ất Dậu)	U+4E59
393	煙	YINR (thuốc lá)		U+7159
394	陰 (阴)	YÖMR	陰司 yömr seir (âm phủ) · 陰陽 yömr yangh (âm dương)	U+9670 (U+9634)
395	油	YOUH	茶油硬 cah youh ngengc	U+6CB9

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
396	酉	YOUX	丁酉 Tềngr Youx (Đinh Dậu) · 乙酉 Yêtr Youx (Ất Dậu) · 己酉 Kid Youx (Kỷ Dậu) · 癸酉 Kueis Youx (Quý Dậu) · 辛酉 Kiềnr Youx (Tân Dậu)	U+9149
397	越	YÔTC	越南 Yôtc Namh (Việt Nam)	U+8D8A
398	羊	YUNGH (dê)		U+7F8A
399	養 (养)	YUNGX (nuôi)	養仔 yungx xeid (nuôi con)	U+990A (U+517B)
400	教	ZAUS (dạy)	教字 zaus dăngc (dạy học)	U+6559
401	𪛗	zaus (gió)		U+4AFF
402	蟄	ZĚKC	驚蟄 Kềngr zěkc (Kinh trập)	U+87C4

STT No.	字 漢 喃 Chữ Hán Nôm	音 讀 Âm đọc QMun	出 現 Xuất hiện	筆 註 Ghi chú
403	轉	ZỄNS (chuyển)		U+8F49
404	𪗇	zix (mẹ)	𪗇𪗇 zix kôś (bà nội)	U+216BC
405	𪗈	zox (rồi)		U+20BA9
406	𪗉	zôl (rồi)		U+53FE
407	𪗊	zôx (rồi)		U+5497
408	𪗋	zungr (bài hát)		U+20F00
409	𪗌	zux (hết)		U+2CEFA

Mẫu câu

STT	Mẫu câu	Phát âm	Nghĩa
1	佢愛佢。	Yar ois meih.	Tôi yêu bạn.
2	佢去咗。	Nãnh nǎngz zôx.	Anh ấy đi rồi.
3	佢去咗墟。	Kêmh Mũnh nǎngz choul.	Người Dao đi chợ.
4	佢食餸咗！	Yar nhĩnc nǎngz zôx!	Tôi ăn cơm rồi.
5	佢對佢。	Yar tois Kêmh Mũnh.	Tôi là người Dao.
6	佢曉講吳話。	Yar peir kongd Mũnh wac.	Tôi biết nói tiếng Dao.
7	佢去學字。	Yar nǎngz hoc dǎngc.	Tôi đi học chữ.
8	佢學寫吳字。	Yar hoc kiad Mũnh dǎngc.	Tôi học viết chữ Dao.
9	得嗎曾？	Tur mar cengh?	Được chưa?
10	得咗。	Tur zôx.	Được rồi.
11	佢食嗎曾？	Meih nhĩnc mar cengh?	Bạn ăn chưa?
12	去咗咩？	Nǎngz tir eh?	Đi đâu vậy?
13	到咗咩？	Thǎuz tir zox?	Đến đâu rồi?
14	食餸咗呀？	Nhĩnc nǎngz zox el?	Ăn cơm rồi à?
15	佢去咗。	Nãnh nǎngz zôl.	Anh ấy đi rồi.

